

ST. CLEMENT PARISH ✠ PAROISSE ST-CLÉMENT

AT ST. ANNE CHURCH ✠ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa



3RD SUNDAY AFTER EASTER 3^E DIMANCHE APRÈS PÂQUES

May 11, 2025 / le 11 mai 2025



A little while, and you shall not see me; and again, a little while, and you shall see me, because I go to the Father."

(John 16:16)

«Encore un peu de temps, et vous ne me verrez plus; et encore un peu de temps, et vous me verrez, parce que Je m'en vais auprès de Père.»

(Jean 16, 16)

St. Augustine - *The meaning of these words however was obscure, before their fulfillment; then said some of His disciples among themselves: "What is this that He said to us, 'A little while, and you shall not see Me; and again, a little while, and you shall see Me; and, Because I go to the Father?'"*

St. John Chrysostom - *But then, if one examines, these are words of consolation: 'Because I go to the Father.' For they show that His death was only a translation; and more consolation follows: 'And again, a little while, and you shall see Me': an intimation this that He would return and, after a short separation, come and live with them for ever.*

St Augustin - *Ces paroles du Sauveur étaient obscures pour les disciples avant l'accomplissement des événements qu'elles avaient pour objet. Aussi : « Plusieurs de ses disciples se dirent l'un à l'autre : Qu'est-ce qu'il nous dit : 'Encore un peu de temps, et vous ne me verrez plus : et encore un peu de temps, et vous me verrez, parce que je vais à mon Père ?' »*

St Chrysostome - *En méditant sérieusement ces paroles: « Parce que je m'en vais à mon Père, » on y trouve un motif de consolation, car Notre-Seigneur montre ainsi qu'il ne doit point périr sans retour, et que sa mort n'est qu'un passage de ce monde à son Père. Il les console, encore en ajoutant: « Et encore un peu de temps, et vous me verrez; » car il leur apprend ainsi qu'il reviendra, que la séparation sera courte, et que la réunion avec eux durera éternellement.*

528 Old St. Patrick Street

Ottawa ON K1N 5L5

☎ (613) 565-9656

www.stclement-ottawa.org

e-mail: office.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de

The Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

La Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)

Messes & Sacraments in the Traditional Roman Rite
Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

MASSES & DEVOTIONS

Sundays

8:00 a.m. Low Mass
10:30 a.m. High Mass
5:30 p.m. Low Mass

Weekdays (*subject to change - check bulletin) :

Monday - 7:00 a.m.
Wednesday & Friday - 7:00 a.m. & 7:30 p.m.
Tuesday & Thursday - 7:00 a.m.
Saturday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m.

Confessions :

- 30 minutes before every Mass (including weekdays).
- Saturdays: 3:30 p.m. - 4:30 p.m.

Exposition and Benediction :

- **First Fridays:** Exposition after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 8:45 a.m.. High Mass at 7:30 p.m.
- **First Sundays:** Benediction immediately after the 10:30 a.m. High Mass.

First Saturday Devotions: Rosary and Litany of Loreto at 8:20 a.m., Benediction at 8:45 a.m., Mass at 9:00 a.m., followed by Our Lady of Perpetual Help Devotions.

Fatima Devotions (May to October)

Rosary in Latin, English, & French. Exposition of the Most Blessed Sacrament. On or near the 13th of the month.

Precious Blood Devotions: January to July at 3pm on 3rd Sundays.

BAPTISMS AND MARRIAGES

Contact the parish office for information

SACRAMENTAL EMERGENCIES

Last Rites: 613-565-9656, ext. 8

MESSES ET DÉVOTIONS

Dimanches

8h00 Messe basse
10h30 Grand-messe
17h30 Messe basse

En semaine (*peut changer; consultez le bulletin) :

lundi - 7h00
mercredi et vendredi- 7h00 et 19h30
mardi et jeudi - 7h00
samedi - 7h00 et 9h00

Confessions

- 30 minutes avant toutes les messes (y compris en semaine).
- les samedis de 15h30 à 16h30.

Exposition et Bénédiction :

- **Premier vendredi du mois:** Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au à 8h45 le samedi. Grand-messe à 19h30.
- **Premier dimanche du mois:** Bénédiction après la Grand-messe de 10h30.

Dévotions du premier samedi: Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h25, Bénédiction à 8h45, messe à 9h00, terminant par les dévotions N.-D. du Perpétuel Secours.

Dévotions à Notre Dame de Fatima (mai à octobre)

Le rosaire (en latin, anglais et français), lors de l'Exposition du Saint Sacrement. Autour du 13 du mois.

Dévotions au Précieux Sang : De janvier à juillet, le 3^e dimanche du mois à 15h00.

BAPTÊMES ET MARIAGES

Veuillez contacter le presbytère

URGENCES SACRAMENTELLES

Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

St. Clement Choir / Chorale St-Clément :

Emilie Maunder: stclementchoirottawa@gmail.com

Christine Debusschere: (825) 440-1606

Practices/Pratiques: every Thursday at 7:00 p.m. / Tous les jeudis à 19h00

Organist / Organiste :

Jean-François Gariépy: jeangrp@outlook.com

Altar Servers / Servants de messe :

Contact - Fr. Pinho Sousa: mpinhosousa@fssp.eu

St. Clement Bookstore / Librairie St-Clément :

Contact: Fern Harrison: harrisonfern@gmail.com

St. Clement Young Adults / Jeunes adultes St-Clément :

Contact: Gabrielle Godin: stclementyag@gmail.com

Knights of Columbus / Chevaliers de Colomb :

Contact: Skylor Lamothe: Knights@Council17725.ca

Legion of Mary / Légion de Marie :

President / Président - Guy Bélanger: guyjosephbelanger@gmail.com

Meetings every Wednesday at 5:45 PM in the old saint Anne rectory

Réunions tous les mercredis à 17h45 au vieux presbytère Ste-Anne

Seven Sisters Apostolate / Apostolat des Sept Soeurs :

Contact: Marjolaine Messier - mmessier15@gmail.com

Domus Christiani :

Contact: Ian Gallagher: ichbinian@gmail.com

Fasting Brothers / Frères jeûneurs :

Contact: Christopher Thomson: christopherthomson@protonmail.com

PARISH COUNCILS CONSEILS PAROISSIAUX

Parish Pastoral Council (PPC) | Conseil paroissial de pastorale (CPP) Chairman/Président: *vacant*

Parish Finance Council (PFC) | Conseil des affaires temporelles (CAT) Chairman /Président: John Fennelly fennelly1189@gmail.com

FSSP CANADIAN OFFICE ✠ BUREAUX NATIONAUX FSSP

☎ 613-567-0287 | 📠 613-288-1341 | www.fssp.ca | fsspcanada@distributel.net


Clergy / Clergé:	Fr. Erik Deprey, FSSP (<i>Pastor / Curé</i>) (613) 565-9656 ext.3 pastor.st.clement@rogers.com
	Fr. Adrian Debow, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>) (613) 565-9656 ext.4 fr.debow@gmail.com
	Fr. Manuel de Pinho Sousa, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>) (613) 565-9656 ext.5 mpinhosousa@fssp.eu
Secretary / Secrétaire:	Norma Golcher (613) 565-9656 ext.2 office.st.clement@rogers.com

Parish Schedule ✠ Horaire paroissial		
Date	Time Heure	Intentions & Events Activités
Sunday Dimanche 11.V.2025 3rd Sunday after Easter 3e Dimanche après Pâques	8:00 a.m. 10:30 a.m. 5:30 p.m.	Pro Populo For the FSSP by Fr. Berg Int Bourque Family Tree conversion by M. Lafleur
Monday Lundi 12.V.2025 Ss. Nereus, Achilleus, Domitilla, Virgin & Pancras, Martyrs Sts Nérée, Achille et Domitille, vierge, et Pancras,	7:00 a.m. *	RIP Marguerite Booker by John & Kari McCloskey *9am cancelled due to roof repair work *9h00 annulée en raison des travaux sur le toit
Tuesday Mardi 13.V.2025 St. Robert Bellarmine, Bishop, Confessor & Doctor / St Robert Bellarmin, évêque, confesseur et docteur	7:00 a.m. 6:30 p.m. 7:30 p.m.	RIP Emma Millar by Jo-Anne & Tom McCloskey <i>Fatima Devotions / Dévotions Fatima</i> In Honour of the Holy Virgin Mary by Josef Goyette
Wednesday Mercredi 14.V.2025 Feria in Paschaltide (St. Boniface) de la férie (St Boniface)	7:00 a.m. 7:30 p.m.	Remerciement faveur obtenu St Antoine par Lise D'Amour Renaud Int Pierre Lemieux By Jim Scheer
Thursday Jeudi 15.V.2025 St. John Baptist de la Salle, Confessor St Jean-Baptiste de la Salle, confesseur	7:00 a.m.	Int Thu Ngo by Jim & Mary Gallagher
Friday Vendredi 16.V.2025 St. Ubaldus, Bishop & Confessor St Ubald, évêque et confesseur	7:00 a.m. *10:30 a.m. 7:30 pm	Int Dom & Gemma Baldwin by Sebastion Tier <i>RIP Claire Laramée (funeral / funérailles)</i> Int Nik Zylstra by J & M Gallagher
Saturday Samedi 17.V.2025 St. Paschal Baylon, Confessor St Pascal Baylon, confesseur	7:00 a.m. 9:00 a.m. 3:30 p.m.	RIP Lucie Bissonnette par nièce Sylvie Bissonnette RIP Danièle Séguin par Marcelle Saint-Arnaud <i>Confessions</i>
Sunday Dimanche 18.V.2025 4th Sunday after Easter 4e Dimanche après Pâques	8:00 a.m. 10:30 a.m. 5:30 p.m.	RIP Luis Alberto Rodriguez by Norma Rodriguez Pour les âmes du purgatoire par Claire Labrosse Pro Populo

Collection / Offerings ✠ Quête / Offrandes	
Sunday, May 4 / le dimanche 4 mai	
Sunday 'regular' collections / quête dominicales 'ordinaires' \$ 5,895.93	} min. required/requis \$ 9,000 Thank-you ! Un gros merci !
Maintenance & Restoration / entretien et restauration 1,390.00	
Online giving / Dons automatisés 1,824.55	
PAD / DPA	
New Roof / Nouveau toit 963.00 (Total received / total reçu \$ 279,986.30) Goal / But: \$ 375,000	
<i>May God reward you for your generosity ! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité !</i>	
<i>Collection envelope boxes for tax-receipt purposes are available upon request. Please note that Restoration Funds for diocesan-approved projects are free from diocesan tax.</i>	<i>Une boîte d'enveloppes de quête pour fins d'impôts est disponible sur demande. Les fonds de restauration pour les projets approuvés sont exempts de la taxe diocésaine.</i>
Thank-you for remembering St. Clement Parish in your last will and testament !	Merci d'avance d'avoir inclus la Paroisse St-Clément dans votre testament !

Please pray for the sick of our parish ✠ Prions pour nos malades de notre paroisse

Marianne Mikhaïl, Laurette Hermeston, Lise d'Amour-Renaud, Samuel Amoah, Marguerite Lamothe, Robert Reid, Chris Finnerty, Miloslav Bosak, Liette Deault, Jean Pothier, Robert Charlebois, Kathleen Lemieux, Andrew Noden, Dr. Marie-Jeanne Ferrari, Doreen Sparling, Anne Essiambre, Cordelia Daniels, Vince Costello, Paul Tremblay, Leslie Watts, Beryl Devine, Simone Gingras, Ann Eady, Martina Beaudoin, Michael O'Meara, Eileen Sheldrick, Marie Archambault, Justin Bartlett, Marie-Jocelyne Beauchamp, John Harrison, Anna Maria Jesionka, Carole et Marie-Ange Jobin, Jeanne Lamothe, Guy Larivière, Aretta Manion, Laura-Lynn McPherson, Linda Rangongo, Peter Stanistreet, Danny Beauchamp.



ANNOUNCEMENTS	ANNONCES
Fatima Devotions Tuesday May 13 at 6:30 pm, followed by Holy Mass. In reparation to the Immaculate Heart of Mary.	Dévotions de Fatima le mardi 13 mai à 18h30, suivies par la Sainte Messe. En réparation du Cœur Immaculé de Marie.
The funeral for Claire Laramée (née MacDonald) will take place on Friday May 16 at 10:30 am. <i>Requiescat in pace. Amen.</i>	Les obsèques de Claire Laramée (née MacDonald) auront lieu le vendredi 16 mai à 10h30. <i>Requiescat in pace. Amen.</i>
Precious Blood Devotions on Sunday May 18th at 3pm, with exposition of the Most Blessed Sacrament.	Dévotions du Précieux Sang le dimanche 18 mai à 15h, avec exposition du Très Saint Sacrement.
Requiem Mass for Pope Francis on Wednesday May 21 at 7:30 pm - <i>Requiem aeternam dona ei Domine, et lux perpetua luceat ei.</i>	Messe de requiem pour le pape François le mercredi 21 mai à 19h30 - <i>Requiem aeternam dona ei Domine, et lux perpetua luceat ei.</i>
Help Needed: Confirmations on Saturday May 24: Help requested to organize the service of cakes and refreshments for the confirmed, families and friends on Saturday 24 May after the Pontifical High Mass of 10 am. Please add your contact information on the list at the back of the church. Contact: Claire Labrosse : cmlabrosse@gmail.com	Bénévoles recherchés: Confirmations du 24 mai : Aide demandée pour organiser le service de gâteaux et rafraîchissements pour les confirmés, familles et amis le samedi 24 mai après la Grand-messe pontificale de 10h. Veuillez inscrire votre nom et coordonnées sur la liste affichée à l'arrière de l'église. Personne contact: Claire Labrosse : cmlabrosse@gmail.com
Help Needed: Annual Golf Fundraiser - Businesses to Contact - Our annual golf fundraiser has been a great success for our parish. You can help make this year's event even more successful by identifying businesses you deal with who we can approach to be sponsors. Forms are available on the table at the entrance to the church. Thank you for your help. Please contact the golf committee if you have any questions:	Aide recherchée: Levée de fonds annuelle - entreprises à contacter - Notre tournoi de golf annuel a été un grand succès. Vous pouvez contribuer à ce que l'événement de cette année soit encore plus réussi en identifiant les entreprises avec lesquelles vous travaillez et que nous pourrions contacter pour qu'elles deviennent des commanditaires. Des formulaires sont disponibles sur la table à l'entrée de l'église. Nous vous remercions de votre aide.
Family Camp: Calling Young Adult Volunteers- Join an amazing team of fellow young adults to serve families from our parish in a grace-filled week of service, prayer and fun at the St. Clement Family Camp from July 26 - Aug 2, 2025. For more information please contact stclementfamilycamp@gmail.com	Camp de familles: jeunes bénévoles recherchés - Rejoins l'extraordinaire équipe de jeunes bénévoles pour collaborer avec les familles de notre paroisse dans une semaine remplie de bénédictions, service, prière et joie au Camp de familles de St-Clément du 26 juillet au 2 août. Pour plus d'information: stclementfamilycamp@gmail.com
Capital Campaign for a Parish Hall - So far we have received \$560,100 in pledges & donations. Our goal is \$900,000. Pledges and donations for the parish hall are not subject to the diocesan tax (13%) ! For more info contact John Fennelly @ 613-867-0144 or send an email to info@saintclement.ca	Campagne la salle paroissiale - Nous avons reçu 560,100 \$ en promesses de dons et contributions reçues. Notre objectif est 900 000 \$. Les promesses de dons et contributions pour la salle paroissiale ne sont pas soumis à la taxe diocésaine (13 %) ! Renseignements : John Fennelly au 613-867-0144, ou info@saintclement.ca
Mother's Day Bake Sale by the Ladies of Saint Jean de Brébeuf (FNE Explorers) will occur after the 10:30 am High Mass on Sunday, May 11th. All donations are used to purchase equipment for the girls' summer camp. Join us in support of traditional Catholic scouting programs in Canada! For more information, please email Marie-Claire Jobin at SemperFidelis2025@outlook.com OR Doris Gagnon doriscgagnon@semperparati.net	Vente de pâtisseries de la fête des mères par les Demeiselles de Saint Jean de Brébeuf (FNE Explorers) aura lieu après la Messe de 10h30 le dimanche 11 mai. Tous les dons servent à acheter de l'équipement pour le camp d'été des filles. Joignez-vous à nous pour soutenir les programmes de scoutisme catholique traditionnel au Canada! Pour en savoir plus, veuillez contacter Marie-Claire Jobin à SemperFidelis2025@outlook.com ou à Doris Gagnon doriscgagnon@semperparati.net
Boys Retreat - A half-day retreat in English will be held for boys (ages 9-16) from 9:00 am to 3:00 pm on Saturday, June 7 at St. Francis de Sales Church in Smiths Falls, Ontario. The program will include Mass with Fr. Manuel Sousa, Adoration and Confession, group talks, games, and lunch. Cost is \$20 per participant and \$10 for each additional sibling. For registration and further information, please contact patrickobrown@yahoo.ca	Retraite pour garçons - Une retraite (en anglais) d'une demi-journée sera organisée pour les garçons (âgés de 9 à 16 ans) le samedi 7 juin , de 9h00 à 15h00, à l'église Saint-François de Sales à Smiths Falls, Ontario. Le programme comprendra la messe avec l'abbé Manuel Sousa, l'adoration et la confession, des conférences en groupe, des jeux, ainsi qu'un repas. Le coût est de 20 \$ par participant et de 10 \$ pour chaque frère supplémentaire. Pour l'inscription et de plus amples renseignements, veuillez contacter : patrickobrown@yahoo.ca
Save the date! Marie Reine du Canada Annual Pilgrimage: 100KM in three days, on foot, to Our Lady of the Cape shrine, Aug 30-Sept 1, 2025. Contact: marieineducanada@gmail.com . Information: mariereine.ca	Réservez cette date! Pèlerinage Annuel Marie Reine du Canada à Notre-Dame du Cap du 30 août-1 septembre 2025. 100 km à pied en trois jours. Contact: marieineducanada@gmail.com . Renseignements: mariereine.ca
The Discalced Carmelite Secular Order under the patronage of Our Lady of Mount Carmel offers a lay vocation to the faithful. Join us for a Day of Reflection with prayer, Mass & 2 talks presented by our speaker, Fr. Rajesh D'Souza on Saturday, June 7 at Our Lady of Mount Carmel parish. (8:30 am - 2:30 pm) Drinks provided. Bring a bagged lunch. All are welcome.	L'Ordre séculier des Carmes déchaussés , sous le patronage de Notre-Dame du Mont-Carmel, offre une vocation laïque aux fidèles. Rejoignez-nous pour une journée de réflexion avec prière, messe et deux conférences présentées par notre conférencier, le Père Rajesh D'Souza, le samedi 7 juin à la paroisse Notre-Dame du Mont-Carmel. (8h30 - 14h30) Boissons fournies. Apportez votre déjeuner. Tous les participants sont les bienvenus.
NDMC - The annual Spaghetti Supper of Ecole Notre-Dame du Mont Carmel will be held on Sunday May 25 at 5 pm at Saint-Gabriel Parish, 55 Appleford St. in Gloucester. Tickets are \$40 per person (\$45 at the door) and \$85 per family (\$95 at the door). For more info, or to reserve your tickets, please contact Doris Gagnon at finances@ndmc.ca or go to http://www.ndmc.ca to purchase online.	NDMC - Le souper spaghetti annuel de l'École Notre-Dame du Mont Carmel aura lieu le dimanche 25 mai à 17h, à la paroisse Saint-Gabriel au 55, rue Appleford à Gloucester. Le prix du billet est de 40 \$ par personne (45 \$ à la porte) et 85 \$ par famille (95 \$ à la porte). Pour tout renseignement ou pour réserver vos billets, contactez Doris Gagnon à finances@ndmc.ca ou voir http://www.ndmc.ca pour acheter en ligne.
Ecole Sainte-Marie Mère de Dieu: Bilingual Catholic Summer Camp , July 7-25 2025. 125\$/child/week. smmd.ca/en/camp	Ecole Sainte-Marie Mère de Dieu: Camp d'été catholique bilingue du 7 au 25 juillet 2025. 125\$/enfant/semaine. smmd.ca/fr/camp